

# Personalien

**Sir Win Bischoff**, bis Anfang 2009 Vorsitzender des Verwaltungsrats der Citigroup, hat Mitte September dieses Jahres das Amt des Chairman bei der britischen Lloyds Banking Group angetreten. Er tritt damit an die Stelle von **Victor Blank**.

Zum Jahresanfang 2010 wird **James Gorman**, ehemaliger Leiter der Retailsparte von Merrill Lynch, neuer Chief Executive Officer (CEO) der US-Bank Morgan Stanley. Er tritt die Nachfolge von **John Mack** an.

**Shizuka Kamei** hat als neuer japanischer Staatsminister für Finanz- und Postdienste die Aufsicht über Banken und Versicherungen in dem Land übernommen.

Die Trägerversammlung und der Verwaltungsrat der Landesbank Hessen-Thüringen (Helaba), Frankfurt am Main, haben **Rainer Krick** mit Wirkung zum 15. September dieses Jahres zum Mitglied des Vorstandes der Bank bestellt. Er komplettiert als Kapitalmarktvorstand das Gremium, nachdem **Stefan Bungarten** im März dieses Jahres ausgeschieden ist.

**Oliver Lux**, bisher Geschäftsführer der Nachrichtenagentur Associated Press (AP) für Deutschland, die Schweiz, Österreich und Zentraleuropa, tritt zum 1. Dezember dieses Jahres in die Geschäftsführung der DSV-Gruppe (Deutscher Sparkassenverlag), Stuttgart, ein. **Dr. Jürgen Moll** ist mit Wirkung zum November dieses Jahres neuer Geschäftsführer des DSV-Tochterunternehmens EPC Electronic Payment Cards, Gmund am Tegernsee. Er tritt die Nachfolge von **Dr. Wolfgang Simon**, der in den Ruhestand geht.

## Christof Mascher, Jay Ralph

Als neuer Chief Operating Officer (COO) ist **Dr. Christof Mascher**, Vorstandsmitglied der Allianz Deutschland AG, zusätzlich in den Vorstand der Konzernmutter Allianz SE, München, berufen worden. Er folgt in dem Amt **Oliver Bäte** nach, der im Konzernvorstand Anfang September dieses Jahres die Leitung des Finanzressorts von **Dr. Helmut Perlet** übernommen hat. Weiterer Neuzugang in dem Führungsgremium ist mit Wirkung zum 1. Januar 2010 **Jay Ralph**, derzeitiger Chairman der US-amerikanischen Konzerntochter Allianz Life Insurance. **Jean-Philippe Thierry** scheidet

aus dem Vorstand der Allianz SE aus und tritt in den Ruhestand.

**Holger Naumann** übernimmt im Asset Management der Deutschen Bank AG, Frankfurt am Main, die Position des Chief Operating Officers Europe bei der Fondstochter DWS Investment GmbH, Frankfurt am Main. Er war zuletzt Head of Reef Alternative Investments in Deutschland und davor bereits in verschiedenen Leitungspositionen bei der DWS tätig. **Georg Allendorf** folgt Holger Naumann als Head of Reef in Deutschland nach.

**Rainer Roubal**, Mitbegründer und langjähriger Vorsitzender des Vorstands der ICF Kursmakler AG, Frankfurt am Main, ist von seinem Amt zurückgetreten. Er bleibt dem Unternehmen als Aufsichtsratsvorsitzender der ICF Systems AG und als Aktionär verbunden. Aufgrund einer kurzfristigen Gesetzesänderung (§ 36 KWG) habe er nicht in den Aufsichtsrat der ICF Kursmakler AG berufen werden können, wie das Maklerunternehmen betont.

## Dietrich Voigtländer

Der Aufsichtsrat der WestLB AG, Düsseldorf, hat **Dietrich Voigtländer** mit sofortiger Wirkung zum neuen Vorstandsvorsitzenden der Bank berufen. Er übte dieses Amt als Nachfolger des zurückgetretenen **Heinz Hilgert** seit Mitte Mai dieses Jahres bereits kommissarisch aus. Voigtländer, der Wirtschaftsingenieurwesen an der Universität Karlsruhe studierte, war von 1985 bis 2008 bei der DZ Bank AG, Frankfurt am Main, und ihren Vorgängerinstituten tätig, davon seit 1997 als Vorstandsmitglied. Zum 1. Juli 2008 wechselte er als stellvertretender Vorstandsvorsitzender und Chief Operating Officer (COO) zur WestLB und übernahm dort im Februar 2009 zusätzlich das Amt des Arbeitsdirektors.

Seit dem 15. August 2009 ist **Thilo Wendenburg** neuer Vorstandssprecher der Fürstlich Castell'schen Bank Credit-Casse AG mit Hauptsitz in Würzburg. **Stefan Trillig** wurde bereits zum 1. Juli 2009 ebenfalls neues Vorstandsmitglied mit Zuständigkeit für die zentralen Steuerungs-, Organisations- und Marktfolgebereiche. **Wolf-Christian Maßner** scheidet zum 30. September dieses Jahres aus dem Vorstand aus.

## Aus den Volks- und Raiffeisenbanken\*

**Christoph Gommans** wurde zum Vorstandsmitglied der Volksbank Brüggen-Nettetal berufen. **Heinrich Bongartz** ist nicht mehr Mitglied des Gremiums.

Als Nachfolger von **Hans Adolf Heyer** ist **Björn Großmann** in den Vorstand der Volksbank Kehdingen, Drochtersen, eingetreten.

**Wolfgang Stauch** wurde zum Mitglied des Vorstands der Volksbank Krautheim bestellt.

Neu in den Vorstand der Raiffeisenbank Heiligenstadt eingetreten ist **Martin Wretschitsch**. Er folgt **Johann Dorsch** nach, der aus dem Gremium ausgeschieden ist.

## Feier-Tage

**Dr. Jan Boetius**, ehemaliger Vorstandsvorsitzender der zur Ergo-Gruppe gehörenden DKV Deutsche Krankenversicherung AG, Köln, vollendete am 21. September dieses Jahres sein 70. Lebensjahr.

Seinen 70. Geburtstag beging am 19. September dieses Jahres **Wilhelm Frankenberger**, früherer Vorstandsvorsitzender des Genossenschaftsverbands Bayern.

Sein 70. Lebensjahr vollendete am 14. September dieses Jahres **Paul Frömbgen**, ehemaliges Vorstandsmitglied der Sparkasse Hanauerland, Kehl.

Am 13. September dieses Jahres feierte **Gerhard Randa**, ehemaliger Vorstandsvorsitzender der Bank Austria Creditanstalt (BA-CA), Wien, seinen 65. Geburtstag.

**Horst Tolle**, früheres Mitglied des Vorstands der Sparkasse Leverkusen, wurde am 18. September dieses Jahres 70 Jahre alt.

Am 23. September dieses Jahres feierte **Prof. Dr. Norbert Walter**, Chefvolkswirt der Deutsche Bank AG, Frankfurt am Main, seinen 65. Geburtstag.

\*Wichtige Basis für Personalien ist neben den Pressemitteilungen der jeweiligen Institute und den eigenen Recherchen insbesondere bei den Volks- und Raiffeisenbanken das Unternehmensregister, dessen Veröffentlichungstermine leider nicht sehr zeitnah sind.